**1 Anslutningsladd MS**

Liittäjäjohto / Connecting cable / Anschlusskabel

2 Intagskabel MK

Elementikaapeli / Inlet cable / Einbaukabel

3 Batteriladdare BL

Akkulaturi / Battery Charger / Batterielader

4 Bluetooth relä

Bluetooth rele / Bluetooth relay / Bluetooth Relais

5 Skarvkabel

Jatkokaapeli / Extension cable / Verlängerungskabel

6 Grenuttag

Haaroituspistorasia / Multiple socket / Verteilerstück

7 Motorvärmare

Vastusosa / Engine heater / Motorvorwärmer

8 Kupévägguttag

Sisätalipistorasia / Cab wall socket / Heizlüfter-Steckdose

9 Kupévärmare

Sisätalilämmitin / Cab heater / Heizlüfter

10 App för Calix timer

Calix-timer applikaatio / Application for Calix timer / App für Calix Timer

11 Strålningsskydd

Lämpöeriste / Heat Shield / Hitzeschutz

12 Pump

Pumppu / Pump / Pumpe

Low Voltage Directive, 73/23/EEC, the EMC Directive, 89/336/EEC, including amendments by the CE marking Directive, 93/68/EEC

Product	Type designation
Engine preheater	MVP...
Inlet cable	MK
Mains supply cable	MS

The following harmonised European standards or technical specifications have been applied:

Standards	Test reports issued by	Regarding
SS 433 07 90	SEMKO	electrical safety
EN 60 335-1	SEMKO	electrical safety
EN 60309-1/ 2 (1992)	SEMKO	electrical safety
CENELEC HD 22	SEMKO	electrical safety
CEE 7	SEMKO	electrical safety
EN 50 081-1 (1992)	SEMKO	EMC-emission
EN 50 082 (1995)	SEMKO	EMC-immunity

– The products comply with the LVD safety standards as per above.

We have an internal production control system that ensures compliance between the manufactured products and the technical documentation.

– The products comply with the harmonised EMC standards as per above.

The products is CE marked in -96.

As manufacturer, we declare under our sole responsibility that the equipment follows the provisions of the Directives stated above.

Eskilstuna, December, 2015

Bo Thomsner, President

Calix AB
PO-Box 5026
SE-630 05 Eskilstuna
Sweden

Phone:
+46 (0)16-10 80 00

Support:
+46 (0)16-10 80 90

Fax:
+46 (0)16-10 80 60

E-mail:
info@calix.se

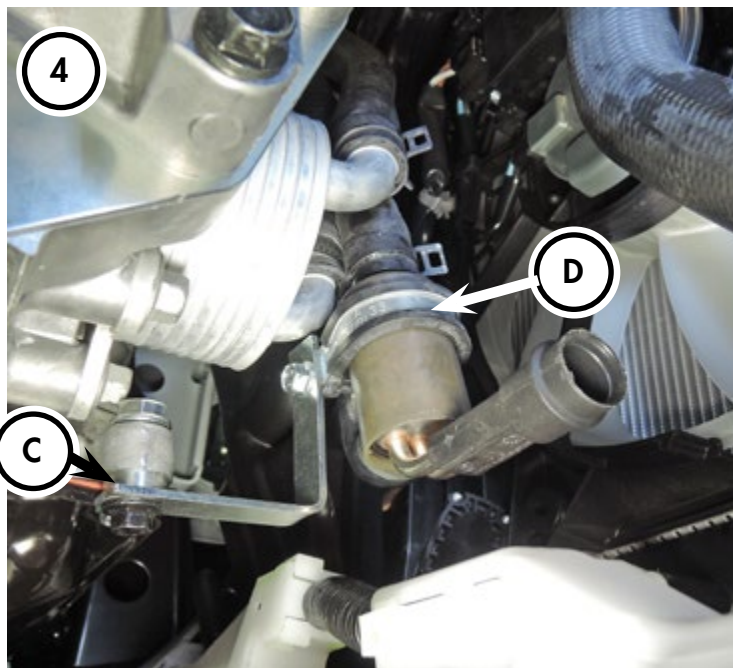
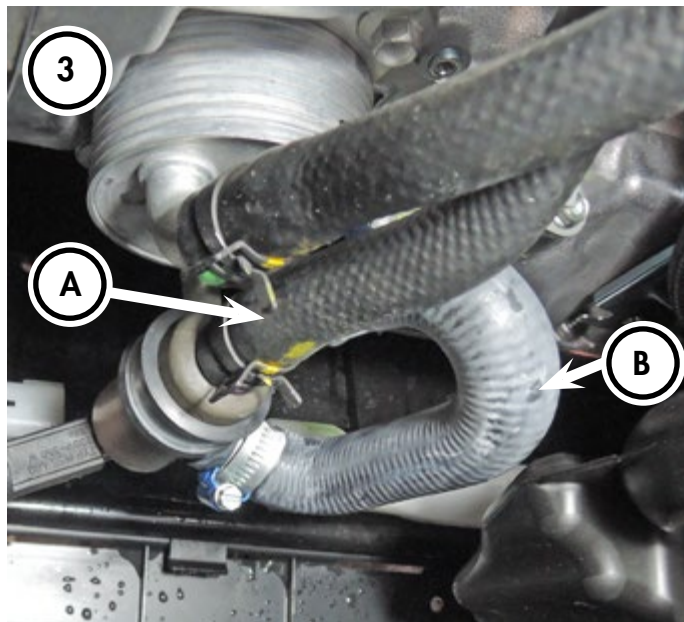
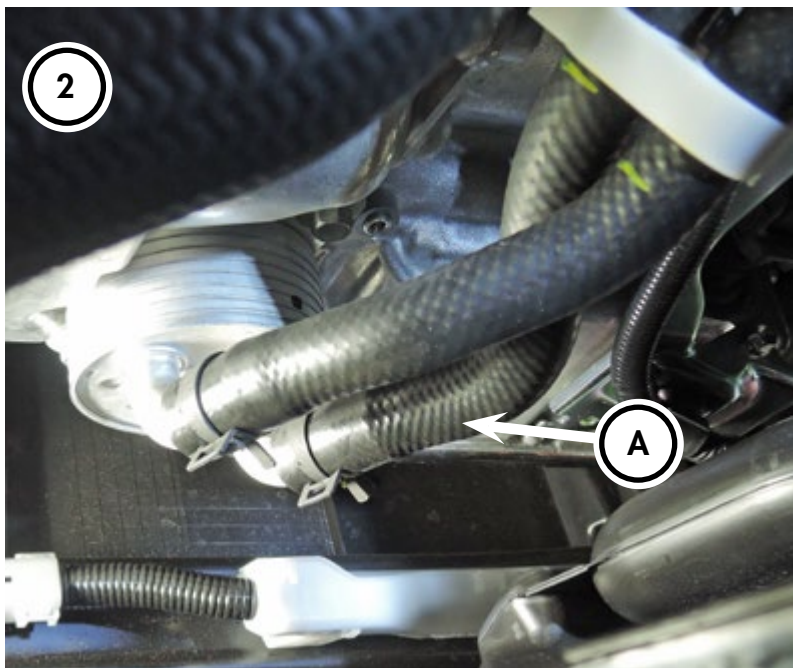
E-mail:
teknik@calix.se

Internet:
www.calix.se

MONTERINGSANVISNING ASENNUSOHJEET ASSEMBLY INSTRUCTIONS EINBAUHINWEISE

M202





SVENSKA

1. Demontera skyddet under motorn.
2. Tappa ur kylvätskan
3. Lossa slang A från oljekylaren.
4. Montera den medlevererade slangen på motorvärmarens sidoanslutning.
5. Montera den lossade originalslangen (A) på värmarens övre anslutning.
6. Montera slangen från värmarens sidoanslutning (B) på oljekylaren.
7. Montera fästet i växellådan, observera distansens (C) placering. Montera gummiklamman (D) på värmaren och skruva fast den i fästet. Justera så att slangarna inte ligger emot varandra.
8. Fyll på kylvätska och lufta kylsystemet, se instruktionsboken. Kör motorn och kontrollera att inget läckage förekommer. Återmontera skyddet under motorn.

MAZDA

CX-3 2.0 AWD Automat 2015- ⚙PE

CX-5 2.5 AWD Automat 2017- ⚙PY

= Motortyp

⚙ = Moottorityyppi

= Engine model

SUOMI

1. Irrota moottorin alamuovisuoja.
2. Tyhjennä jäähdytysjärjestelmä.
3. Irrota letku **(A)** öljynlauhduttimesta.
4. Asenna mukana tuleva letku lämmittimen sivuliitokseen.
5. Asenna irrotettu alkuperäinen letku **(A)** lämmittimen ylimpään liitokseen.
6. Asenna letku lämmittimen sivuliitoksesta **(B)** öljynlauhduttimeen.
7. Asenna kiinnike vaihdelaatikoon, huomioi välikappaleen **(C)** sijoitus. Asenna kumiklemmari **(D)** lämmittimeen ja ruuvaa kiinni kiinnikkeeseen. Aseta lämmitin niin ettei letkut ole kosketuksissa toisiinsa.
8. Täytä jäähdytysjärjestelmä ja suorita ilmaus autonvalmistajan ohjeiden mukaisesti. Käynnistä moottori ja tarkista mahdolliset vuodot. Kiinnitä takaisin moottorin alamuovisuoja.

ENGLISH

1. Remove the cover under the engine.
2. Drain the coolant.
3. Loosen hose **A** from the oilcooler.
4. Fit the supplied hose on the heaters side connector.
5. Fit the original hose **A** on the heaters top connector.
6. Fit the hose from the heaters side connector **(B)** on the oilcooler.
7. Install the bracket to the gearbox, see picture. Note the location of the distance washer **C**. Fit the rubber clamp **(D)** to the heater and screw it to the bracket. Adjust the heaters position so the hoses are free.
8. Fill up with coolant and vent the cooling system, see the instruction book. Run the engine and check that there is no leakage. Refit the cover under the engine.

DEUTSCH

1. Entfernen Sie die Abdeckung unterhalb vom Motor.
2. Lassen Sie die Kühlflüssigkeit ab.
3. Lösen Sie Schlauch **(A)** vom Ölkühler.
4. Befestigen Sie den mitgelieferten Schlauch am seitlichen Anschlussstutzen des Motorvorwärmelements.
5. Befestigen Sie den Originalschlauch **(A)** am oberen Anschlussstutzen des Motorvorwärmelements.
6. Befestigen Sie den Schlauch vom seitlichen Anschlussstutzen des Motorvorwärmers **(B)** am Ölkühler.
7. Befestigen Sie die Halterung am Getriebe, siehe Abbildung. Beachten Sie die Position der Abstandsscheibe **(C)**. Befestigen Sie die Gummischelle am Motorvorwärmer und schrauben Sie diese an der Halterung fest. Passen Sie die Position des Motorvorwärmers an, so dass die Schläuche frei sind.
8. 8. Füllen Sie die Kühlflüssigkeit auf und entlüften Sie das Kühlsystem, Hinweise der Kfz-Betriebsanleitung beachten. Motor laufen lassen und Einbaustelle auf Dichtigkeit prüfen. Befestigen Sie wieder die Abdeckung unterhalb vom Motor.